



TỔNG CÔNG TY KHÍ VIỆT NAM - CTCP  
CÔNG TY CỔ PHẦN CNG VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Số: 65 /CNG-CBTT

Vũng Tàu, ngày 27 tháng 11 năm 2024

V/v: Xử phạt hành chính vì chậm gia hạn  
Giấy chứng nhận đầu tư tại Trạm  
Mỹ Phước 3 Tỉnh Bình Dương

## CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán thành phố Hồ Chí Minh

1. Tên tổ chức:

- Công ty: Công ty Cổ Phần CNG Việt Nam
- Mã chứng khoán: CNG
- Địa chỉ: Số 475 Nguyễn An Ninh – Phường 9 – TP. Vũng Tàu – Tỉnh BRVT
- Điện Thoại: 0254. 3574.635 Fax: 0254 .3574.619
- Email: info@cngvietnam.com

2. Nội dung công bố thông tin:

- Ngày 20/11/2024, Công ty Cổ phần CNG Việt Nam nhận được Quyết định số 373/QĐ-XPHC ngày 07/11/2024 của Sở Kế hoạch và Đầu Tư tỉnh Bình Dương về Xử phạt vi phạm hành chính trong việc chậm gia hạn Giấy chứng nhận đầu tư tại Trạm Mỹ Phước 3 thuộc tỉnh Bình Dương.
- Công ty Cổ phần CNG Việt Nam công bố thông tin Quyết định về Xử phạt vi phạm hành chính số 373/QĐ-XPHC chi tiết như đính kèm.

3. Thông tin này được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 27/11/2024 tại đường dẫn: <https://cngvietnam.com>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- HĐQT; BKS; BGĐ;
- Phòng KTĐT; TCKT;
- Lưu VT; CBTT. S.01.

Người đại diện theo pháp luật



GIÁM ĐỐC  
Vũ Văn Chức

### CÔNG TY CỔ PHẦN CNG VIỆT NAM

Văn phòng: Số 475, đường Nguyễn An Ninh, P.9, TP. Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu

Điện thoại: (84) 254. 3574635 – Fax: (84) 254. 3574619

Email: info@cngvietnam.com

Website: www.cngvietnam.com





No.: 65/CNG-CBTT

Vung Tau, November 27, 2024

Subject: Administrative Penalty for Late  
Renewal of Investment Certificate at My  
Phuoc 3 Station, Binh Duong Province

## DISCLOSURE OF UNUSUAL INFORMATION

To:

- State Securities Commission
- Ho Chi Minh City Stock Exchange

1. Organization Name:

- Company: CNG Vietnam Joint Stock Company
- Stock Code: CNG
- Address: No. 475 Nguyen An Ninh Street, Ward 9, Vung Tau City, Ba Ria - Vung Tau Province
- Phone: 0254. 3574.635 Fax: 0254.3574.619
- Email: info@cngvietnam.com

2. Disclosure Content:

- On November 20, 2024, CNG Vietnam Joint Stock Company received Decision No. 373/QD-XPHC dated November 7, 2024, from the Department of Planning and Investment of Binh Duong Province regarding an administrative penalty for the delay in renewing the Investment Certificate at My Phuoc 3 Station in Binh Duong Province.
- CNG Vietnam Joint Stock Company hereby discloses the details of the administrative penalty decision No. 373/QD-XPHC as attached.

3. This information is published on the company's website on November 27, 2024, at the following link: <https://cngvietnam.com>.

We hereby certify that the above information is true and accurate and take full legal responsibility for the content of the disclosed information.

**Recipients:**

- As above;
- Board of Directors; Supervisory Board;  
Board of Management;
- Department of Planning and Investment;  
Stock Exchange;
- File; Disclosure. S.01.

**Legal Representative**



**GIÁM ĐỐC**  
*Vũ Văn Chức*

**CNG VIETNAM JOINT STOCK COMPANY**

Office: No. 475, Nguyen An Ninh Street, Ward 9, Vung Tau City, Ba Ria - Vung Tau Province  
Phone: (84) 254. 3574635 – Fax: (84) 254. 3574619  
Email: info@cngvietnam.com  
Website: www.cngvietnam.com

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ  
TỈNH BÌNH DƯƠNG  
THANH TRA  
Số: 373/QĐ-XPHC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bình Dương, ngày 07 tháng 1 năm 2024

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính**

**CHÁNH THANH TRA SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM	
ĐẾN	Số: 555
	Ngày: 20/11/2024

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính số 15/2012/QH13 ngày 20/6/2012;  
Căn cứ Luật số 67/2020/QH14 ngày 13/11/2020 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23/12/2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 122/2021/NĐ-CP ngày 28/12/2021 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 291/BB-BQL lập ngày 30/10/2024 của Ban Quản lý các Khu công nghiệp Bình Dương.



**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.**

1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với tổ chức có tên sau đây:

- Công ty Cổ phần CNG Việt Nam:

Địa chỉ trụ sở chính: số 475 Nguyễn An Ninh, phường 9, thành phố Vũng Tàu, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu;

Mã số doanh nghiệp: 3500800828, đăng ký lần đầu ngày 28/5/2007, đăng ký thay đổi lần thứ 15 ngày 11/8/2023 do Phòng Đăng ký Kinh doanh – Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu cấp;

Người đại diện theo pháp luật: Vũ Văn Thực Giới tính: Nam

Chức danh: Giám đốc.

- Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp - CTCP:

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 9, Tòa nhà WTC Tower, số 1 đường Hùng Vương, phường Hòa Phú, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương;

Mã số doanh nghiệp: 3700145020, đăng ký lần đầu ngày 03/6/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 8 ngày 22/11/2023 do Phòng Đăng ký Kinh doanh – Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Dương cấp;

Người đại diện theo pháp luật: Phạm Ngọc Thuận Giới tính: Nam

Chức danh: Tổng giám đốc.

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: không thực hiện hoạt động đầu tư đúng theo nội dung tại Điều 5 của Giấy chứng nhận đầu tư có mã số dự án 46222001129, chứng nhận lần đầu ngày 06/9/2014 do Ban Quản lý các Khu công nghiệp Bình Dương cấp.

3. Quy định tại: điểm a và điểm b khoản 2 Điều 19 Nghị định số 122/2021/NĐ-CP, ngày 28/12/2021 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư.

4. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền.

Mức phạt: 85.000.000 đồng (*Bằng chữ: Tám mươi lăm triệu đồng*).

b) Các biện pháp khắc phục hậu quả:

Buộc thực hiện thủ tục thanh lý dự án đầu tư và các nghĩa vụ tài chính đối với hành vi vi phạm quy định tại điểm b khoản 2 Điều 19 Nghị định số 122/2021/NĐ-CP.

Thời hạn thực hiện các biện pháp khắc phục hậu quả: 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này.

Mọi chi phí tổ chức thi hành biện pháp khắc phục hậu quả do Công ty Cổ phần CNG Việt Nam, Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp - CTCP chi trả.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho ông Vũ Văn Thực và ông Phạm Ngọc Thuận có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Công ty Cổ phần CNG Việt Nam, Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp - CTCP phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà Công ty Cổ phần CNG Việt Nam và Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp - CTCP không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

a) Công ty Cổ phần CNG Việt Nam, Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp - CTCP bị xử phạt có tên tại Điều 1 phải nộp tiền phạt tại:

- Nộp bằng chuyển khoản theo nội dung như sau:

+ Đơn vị thụ hưởng: Sở Tài chính tỉnh Bình Dương.

+ Số tài khoản: 7111 mở tại Kho bạc Nhà nước tỉnh Bình Dương.

+ Mã cơ quan thu: 1032367.

+ Cơ quan quản lý thu: Sở Tài chính Bình Dương chương 413 tiêu mục 4278.

- Nếu nộp tiền mặt: Nộp tại Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV)
- Chi nhánh tỉnh Bình Dương.

Trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt này.

b) Công ty Cổ phần CNG Việt Nam, Tổng Công ty Đầu tư và Phát triển Công nghiệp - CTCP có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc nhà nước tỉnh Bình Dương, Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) - Chi nhánh tỉnh Bình Dương để thu phạt theo quy định.

3. Gửi cho Thanh tra Sở Kế hoạch và Đầu tư Bình Dương, Sở Kế hoạch và Đầu tư Bình Dương để tổ chức thực hiện.

4. Quyết định này xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư, không bao gồm hay thay thế việc xác nhận xử lý các vi phạm khác của doanh nghiệp (nếu có). Đối với việc thực hiện các hành vi vi phạm liên quan về tài chính, đất đai, thuế... doanh nghiệp tự chịu trách nhiệm và các lĩnh vực này do các cơ quan chức năng kiểm tra, áp dụng các biện pháp xử lý theo quy định. /.

**Nơi nhận:**

- Như điều 3;
- Ban Giám đốc;
- BQL các KCN Bình Dương;
- Chánh Thanh tra;
- Lưu: VT, hồ sơ;
- Doanh nghiệp (Phg).

